

På tur med

# Den Lille Havfrue

Jysk Svømmebads-Teknik spiller en nøglerolle i installationen af Den Lille Havfrue på verdensudstillingen Expo 2010 i Kina. En opgave der rakte noget udover det sædvanlige.





Hvis en lastbil ikke har tiplad – ja, så tipper man da bare lastbilen



Det er ganske enkelt at få de tunge pumper bragt i kælderen



En enkelt vimpel regnes i Kina for afspærring nok – også selv om der er et fald på 8 meter!

AF ALLAN PRIESS POULSEN – FOTO: JYSK SVØMMEBADS-TEKNIK

Går man i disse dage en tur langs Langelinie i København, vil man efter al sandsynlighed føle, at der mangler noget. Danmarks vel nok mest kendte vartegn Den Lille Havfrue er allernådigst udlånt til Kina i otte måneder, og den beslutning gemmer på flere interessante fortællinger.

Jysk Svømmebads-Teknik har fulgt den berømte havfrue på sin færd mod verdensudstillingen Expo 2010 i den kinesiske storby Shanghai, idet virksomheden har stået for henholdsvis dimensionering, konstruktion og installation af det vandbehandlingsanlæg, som nu er midlertidig hjemsted for Den Lille Havfrue. Samlet set har staten og industrien postet 150 mio. kr. i pavillonen, som lyder navnet Welfairytales. En sammentrækning af ordene welfare og fairytales – velfærd og eventyr. Det naturlige omdrejningspunkt er havnebadet indeholdende Den Lille Havfrue.

### BEÆRET OVER UDLÅN

Birger Nørholm Jacobsen, der er salgsdirektør hos Jyske Svømmebads-Teknik fortæller, at han oprindeligt var skeptisk over projektet, men at han ved selvsyn har konstateret, hvor meget det betyder for den almene kineser at få del i den danske eventyrverden.

- Jeg oplevede flere gange taxachauffører, der ville have taget billeder sammen med mig, fordi de på den måde fik en forbindelse til Den Lille Havfrue og H.C. Andersen. Så meget har det forplantet sig. Det var utroligt at opleve, hvor bæredygtige de er over, at vi har bragt originalen til kopiernes eget land, fortæller han.

Oplevelsen bliver understreget af, at publikum stod i kø i fire timer for at komme ind på den danske pavillon, da Expo 2010 åbnede den 1. maj. Og at pavillonen i gennemsnit blev besøgt af 1.500 mennesker i timen alene på de første tre udstillingsdage, hvor der end ikke var fuldt åbent for offentligheden.

### SÆLER OG SURE FØDDER

Inden det kom så vidt, måtte den danske delegation dog finde sig i en hel del ændringer, forsinkelser og forhindringer. Eksempelvis var det oprindeligt meningen, at havnebadet skulle indeholde sæler, ligesom det var planen at fragte hav-

vand ud fra Københavns Havn. Og efterfølgende at bassinet skulle fyldes med badevand, så publikum kunne komme helt tæt på den danske eventyrfigur.

- Bassinet er dimensioneret til 500 sæt fødder i timen. Det er vist første gang, vi har udarbejdet et projekt ud fra, hvor sure fødder er, griner Birger Nørholm Jacobsen.

Også selve rensningen af vandet udgjorde en udfordring, idet bassinet er så atypisk udformet, at dybden varierer voldsomt fra sted til sted. Endeligt døjede Jysk Svømmebads-Teknik med i alt tre tømninger af bassinets 350 m<sup>3</sup> vandmængde – første gang i forbindelse med en tæthedsprøvning, mens de to næste gange var mere dramatiske.

- Det viste sig, at det store 11 cm. tykke undervandsvindue i VIP-rummet var utæt, og så måtte al vand i bassinet skiftes endnu engang. Til sidste måtte vi tømme igen, da membranen pludselig begyndte at rejse sig fra bunden som en ballon. Havde det været vand fra Københavns Havn, havde de i hvert fald ikke haft mere tilbage på det tidspunkt, siger Birger Nørholm Jacobsen med et grin.

### DE EFFEKTIVE KINESERE

Da de første repræsentanter fra Jysk Svømmebads-Teknik ankom til Shanghai, var arbejdet med den danske pavillon endvidere bagud med omkring tre måneder. Ligesom der på samme tidspunkt var uforudsete fejl at udrette.

- Vi havde bygget hele vandbehandlingsanlægget hjemmefra og sendt det til Kina, minus den del der var udført i beton. Det havde vi korresponderet med kineserne om at få lavet efter tegninger, og det var faktisk det eneste, der var gået galt. Nogle af rørene sad lidt forkert, men det fik vi rettet, da vi selv kom derud, fortæller Birger Nørholm Jacobsen.

Samarbejdet med de lokale arbejdsmænd var generelt ikke uden problemer. Men i sidste ende alligevel et positivt bekendtskab.

- Kinesere er ikke vant til at tænke en selvstændig tanke, fordi de altid har fået at vide, hvad de skulle tænke. Når man sætter dem til at udføre en opgave, løser de den efter bedste evne og derefter sætter de sig ned, for så er de jo færdige. De tænker ikke over, at der nok kommer en ny opgave bagefter. Til gengæld kan de være fuldstændigt overvældende effektive, når

- ▶ de skal. Da min kollega Ulrik Laursen var væk fra udstillingen i et par dage, var der pludselig anlagt en park med træer i andens højde, asfalt, jord og bede, da han kom tilbage. Sådan noget kan de bare, siger Birger Nørholm Jacobsen.

### JYSK STÆDIGHED

Alt i alt bød det utraditionelle projekt på både store faglige og sociale oplevelser. Sidstnævnte blandt andet i form af en tur med højhastighedstog der skyder en fart af 438 km/t og tilbagelægger 40 km på knap fem minutter. Og trods udfordringerne endte projektet altså med at blive en bragende succes, der i skrivende stund fortsat får kineserne til at strømme til den danske del af udstillingen, som ligeledes har nydt stor opmærksomhed i både kinesiske og andre internationale medier.

- Vi har udvist noget jysk stædighed, for der er nok mange, der ville have sagt, at det aldrig ville blive til noget. Jeg har før erfaret, at de opgaver, der på forhånd ser mest uoverkommelige ud, er dem der giver den bedste følelse bagefter. Det har smittet af på alle virksomhedens ansatte, at vi har været med til at lave noget, der er så interessant, og det var aldrig gået uden dygtige medarbejdere og et solidt netværk, opsummerer Birger Nørholm Jacobsen og henviser i den forbindelse til samarbejdet med Grundfos samt ingeniørfirmaet Skjølstrup & Grønberg.

Den danske pavillon på Expo 2010 består af 1.200 tons stål i konstruktionen og var befolket af 120 mand hver dag i et halvt år inden åbningen. I samme periode var der i alt 35.000 personer i gang med arbejdet på den samlede udstilling hver dag. Det anslås, at op mod 100 mio. mennesker vil besøge Expo 2010 i løbet af det halve år, udstillingen eksisterer. ■

### FAKTABOKS

#### DANMARK PÅ EXPO 2010

Det danske bidrag til verdensudstillingen i Kina bærer navnet Welfairytales og fremviser Danmark ud fra en kombination af velfærd og eventyr. Pavillonen er centreret omkring et havnebassin indeholdende Den Lille Havfrue. Det er både muligt at gå og cykle igennem udstillingen for at give forskellige opfatelser af det danske byliv. Det fysiske udtryk kombineres med kunstneriske film om Danmark. Det samlede energiforbrug til at drive pavillonen svarer til forbruget på et almindeligt tv.

Den lille havfrue kan følges på live-TV ved at gå til følgende adresse i din internetbrowser:

<http://mermaidexchange.com>

*Ulrik og Birger fra Jysk Svømmebads-Teknik er tilfredse med en vel udført opgave*

